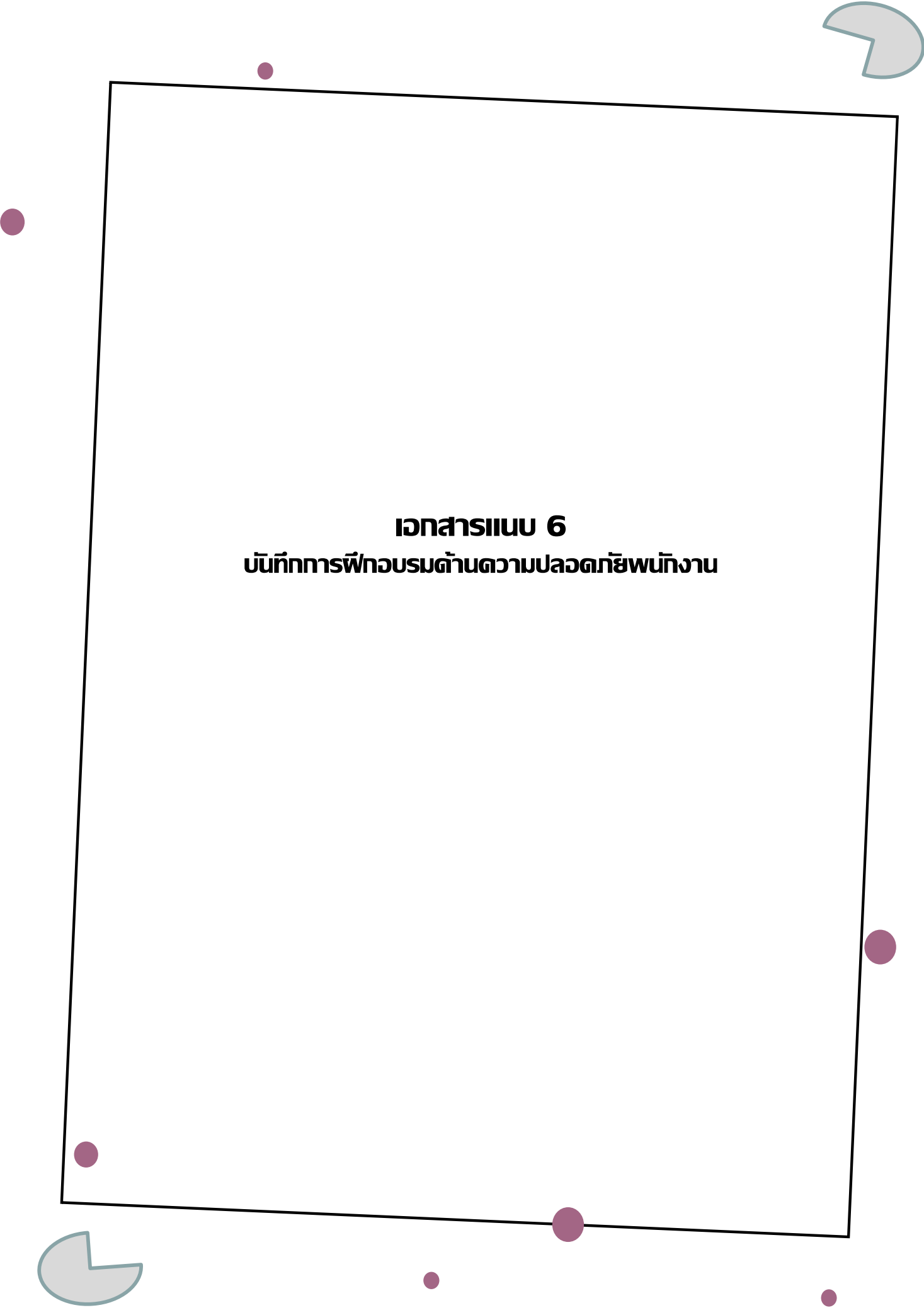




เอกสารแบบ 6

บันทึกการพิจารณาความปลอดภัยพนักงาน

อบรมความปลอดภัย

ความตระหนักรู้ความปลอดภัยในการขับขี่รถขนาดเล็ก

SAFE DRIVING AWARENESS TRAINING FOR LIGHT VEHICLES

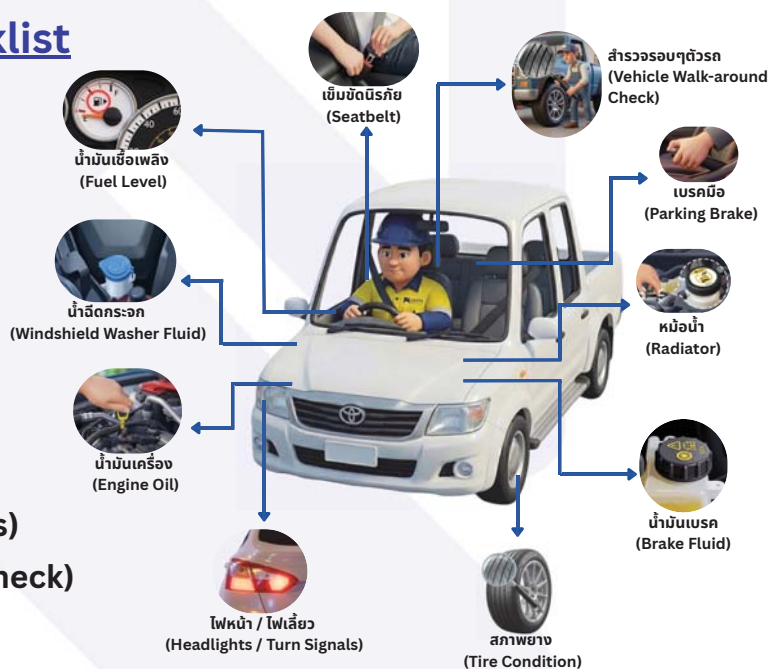
ฝ่ายอาชีวอนามัยและความปลอดภัย บริษัท อครา รีซอร์สเซส จำกัด (มหาชน)
OH&S DEPARTMENT OF AKARA RESOURCES PUBLIC COMPANY LIMITED.



ทำความเข้าใจพื้นฐานเกี่ยวกับรถยนต์ UNDERSTANDING LIGHT VEHICLE BASICS

ตรวจสอบก่อนใช้งาน Pre-start checklist

1. น้ำมันเครื่อง (Engine Oil)
2. หม้อน้ำ (Radiator)
3. น้ำมันเบรก (Brake Fluid)
4. น้ำฉีดกระจก (Windshield Washer Fluid)
5. สภาพยาง (Tire Condition)
6. เบรกมือ (Parking Brake)
7. น้ำมันเชื้อเพลิง (Fuel Level)
8. เข็มขัดนิรภัย (Seatbelt)
9. ไฟหน้า / ไฟเลี้ยว (Headlights / Turn Signals)
10. ตรวจสอบรอบๆตัวรถ (Vehicle Walk-around Check)



ข้อกำหนดอุปกรณ์ประจำรถยนต์ LIGHT VEHICLE SAFETY EQUIPMENT REQUIREMENT



ธงอยู่สูงจากพื้นดิน 3 เมตร

The flag is 3 meters from the ground, and must be installed on the front passenger side of the LV

เปิดไฟหน้าทุกครั้งเมื่อเข้าพื้นที่เหมือง หรือโรงซ่อมบำรุง

Lights must be turned on at all times whilst on the Mine site – workshops, haul roads and pit.

เปิดไฟหมุนเมื่อเข้าพื้นที่เหมืองและโรงซ่อมบำรุง

Beacon must be turned on when entering the Mine area and workshops



ถังดับเพลิง
Fire Extinguisher



กระเป๋าปฐมพยาบาลเบื้องต้น
First Aid Kit



อุปกรณ์คุ้มครองภัยส่วนบุคคล PPE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

สวมเสื้อสะท้อนแสง, ถุงมือนิรภัย, อุปกรณ์ลดเสียง

Must wear Hi-Vis vest, safety gloves, and hearing protection in this area.



สวมรองเท้านิรภัย รองเท้าหุ้มส้น หรือรองเท้าผ้าใบ

Wear safety shoes, short-boot safety shoes or fabric-lined safety shoes

ไม่สวมใส่รองเท้าแตะ รองเท้าที่ไม่หุ้มส้น เข้าพื้นที่กระบวนการผลิต



ห้ามสวมรองเท้าเปิดหน้าเท้า หรือรองเท้าที่ไม่ใช่รองเท้านิรภัย ในพื้นที่การผลิต

Do not wear open-toed shoes or non-safety footwear in the production area.

สวมหมวกนิรภัย, แว่นตานิรภัย

Wear a safety helmet, safety glasses



แต่งกายด้วยเสื้อผ้ารัดกุมและเรียบร้อย

Dress in neat and proper clothing

ห้ามสวมใส่กางเกงขาสั้น และกระโปรง



ทุกคนต้องสวมใส่เสื้อผ้าที่รัดกุม ด้วยการสวมเสื้อแขนยาว และกางเกงขายาวเท่านั้น

All personnel must wear fitted clothing, long-sleeved shirts, and long pants only.



เนื่องจากพื้นที่ดังกล่าวเป็นพื้นที่ควบคุม ซึ่งมีกิจกรรมจากกระบวนการผลิตและการปฏิบัติงานกับเครื่องจักร อาจก่อให้เกิดอันตรายได้ จึงจำเป็นต้องเข้มงวดเรื่องการแต่งกาย เพื่อความปลอดภัยของผู้ปฏิบัติงาน ผู้มาเยี่ยมชม
As this area is a controlled area involving production processes and machinery operations that may pose potential hazards, strict dress code requirements are necessary to ensure the safety of workers and visitors.

การนั่งและคาดเข็มขัดนิรภัย | Seating and Seatbelts



- **ผู้ที่นั่งอยู่ในพาหนะทุกคน จะต้องคาดเข็มขัดนิรภัยตลอดเวลาเมื่อมีการใช้งานพาหนะ**
All vehicle occupants must wear seatbelts at all times while the vehicle is in operation.
- **คนขับมีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่า ผู้โดยสารทุกคนคาดเข็มขัดนิรภัยเรียบร้อยแล้ว**
The driver is responsible for ensuring that all passengers are wearing their seatbelts.
- **ห้ามโดยสารบนกระบะท้ายหรือส่วนพ่วง หากไม่มีที่นั่งที่ถูกจัดเตรียมไว้**
Riding in the cargo bed or trailer is strictly prohibited if there is no designated seating.
- **ไม่อนุญาตให้โดยสารบนกระบะบรรทุก ยกเว้นพาหนะที่ได้รับอนุญาต (ซึ่งติดตั้งที่นั่งและเข็มขัดนิรภัย)**
Passengers are not allowed in the cargo area, except in authorized vehicles equipped with proper seating and seatbelts.



ทดสอบหมุนพวงมาลัยรถ | MASTERING THE STEERING WHEEL



- **หมุนพวงมาลัยรถไปซ้าย-ขวา สังเกตว่าไม่มีเสียงดังขณะหมุนพวงมาลัยรถ**
Turn the steering wheel left and right to ensure there are no abnormal noises during operation.
- **พวงมาลัยรถจะมีระยะให้ตัวอิสระ (ระยะฟรี) เหมาะสม ไม่กว้างจนมากเกินไป**
The steering wheel free play (lash) must be within appropriate limits and not excessive.



กระจกมองข้าง | USING MIRRORS EFFECTIVELY



- ปรับกระจกมองข้างให้มองเห็นส่วนข้างรถและมุมมองด้านข้าง
Adjust the side mirrors to verify the side of the vehicle and the surrounding view.
- ไม่ปรับกระจกต่ำมากหรือสูงเกินไป
Do not adjust the mirrors too low or too high.



ตรวจสอบระยะเหยียบเบรก | SAFE BREAK HANDLING



- เมื่อเหยียบเบรก คันเหยียบจะต้องไม่จมหายจนสุด
When the brake is applied, the pedal must not sink all the way to the floor.
- เมื่อเหยียบเบรkcันเหยียบจะหยุดนิ่ง
The brake pedal must hold its position firmly when depressed.
- คันเหยียบเบรกต้องไม่แข็งเกินไป
The brake pedal must not be excessively stiff or hard to press.



การสตาร์ทและเคลื่อนที่ | STARTING AND MOVING



Horn signals must be used all area : ทุกพื้นที่จะต้องใช้สัญญาณแตร

ผู้ขับขี่ทุกคนเมื่อสตาร์ท LV และเคลื่อนย้ายในพื้นที่ทำเหมืองแร่ที่ใช้งานอยู่จะต้องปฏิบัติตามขั้นตอนมาตรฐาน

All drivers when starting their LV and moving off in active mining areas shall follow the standard horn procedure

- บิบแตร 1 ครั้ง รอ 3 วินาที ก่อนสตาร์ท
One horn blast, wait 3 seconds before starting the vehicle
- บิบแตร 2 ครั้ง รอ 3 วินาที ก่อนเดินหน้า
Two horn blasts, wait 3 seconds before moving forward
- บิบแตร 3 ครั้ง รอ 3 วินาที ก่อนถอยหลัง
Three horn blasts, wait 3 seconds before reversing

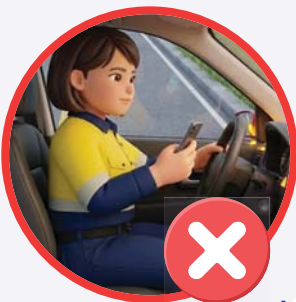


โทรศัพท์มือถือ | MOBILE PHONES



การใช้โทรศัพท์มือถือขณะขับขี่ยานพาหนะในสถานที่เป็นสิ่งต้องห้ามโดยเด็ดขาด หากต้องการโทรออกหรือรับสายขับเข้าข้างทาง จอดรถ และเข้าเกียร์ P หากคุณจอด อยู่ข้างถนน ให้เปิดไฟฉุกเฉินไว้

The use of mobile phones while operating a vehicle on site is strictly prohibited. If you need to make or answer a call, pull over, stop the vehicle and apply the park brake. If you are on the side of the road, activate your hazard lights.



ไม่ใช่โทรศัพท์ขณะขับขี่
Do not use a mobile phone while driving.



ป้ายจราจร | TRAFFIC SIGNS



ควรทำความเข้าใจและปฏิบัติตามป้ายจราจรทั้งหมดในไซต์งาน

All traffic signs on site should be identified and obeyed



กฎลำดับชั้น/การให้ทาง | HIERARCHY/GIVE WAY RULES



The hierarchy of vehicles is, unless a sign specifically states otherwise, a vehicle lower on the list must give way to any vehicle higher on the list below:
รถเล็กที่เข้าไปใช้ถนนของรถคันที่ไม่ได้กำหนดจุดเขตแดนควรจะต้องให้ทางการจราจรกับรถคันที่หมดไปก่อน

1. Ambulance (sirens / lights on) รถพยาบาล (เปิดไฟไซเรนและให้สัญญาณไซเรน)
2. Explosives truck. รถที่บรรทุกวัตถุระเบิด
3. Haul truck, 10 wheel truck (loaded). รถคันที่บรรทุกหนักอยู่
4. Haul truck, 10 wheel truck (empty). รถคันเปล่า
5. Grader (working). รถเกรดที่กำลังทำงานอยู่
6. Other heavy vehicles including water trucks, fuel trucks, FEL's rollers and compactors. เครื่องจักรกลหนักอย่างอื่นที่เป็นล้อกลิ้ง, รถบด
7. Light vehicles. รถปิคอัพ



กฎลำดับชั้น/การให้ทาง | HIERARCHY/GIVE WAY RULES



Where there are no 'Give Way' or 'Stop' signs, the hierarchy of vehicles shall apply, particularly:

จุดไหนที่ไม่มีป้ายให้ทางหรือป้ายหยุด คุณจะต้องใส่ใจดูให้ดี เช่น :

- on dumps. บนพื้นที่เหมือง
- when entering the haul roads around loading operations. บริเวณรอบ ๆ ของพื้นที่การทำงาน



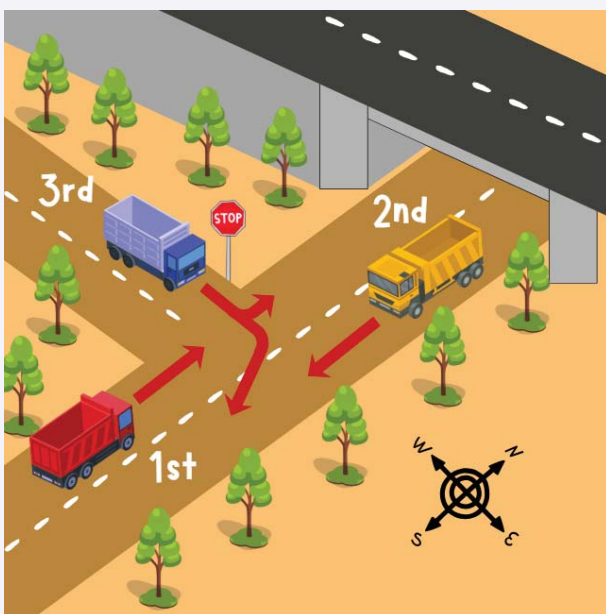
STOP – is a mandatory STOP
– wheels must come to a complete stop !
– Time count to 3 and look left to right

หยุด หมายถึงบังคับให้รถหยุด

- ล้อจะต้องหยุดสนิท
- นับ 3 วินาทีเพื่อมองทั้งด้านซ้ายและขวา



กฎลำดับชั้น/การให้ทาง | HIERARCHY/GIVE WAY RULES



Right-of-Way Priority at Underpass Junction

1st

อนุญาตให้รถบรรทุกและรถทุกประเภทจาก Rom มุ่งไปหน้าบ่อเหมืองไปก่อน

2nd

อนุญาตให้รถบรรทุกและรถทุกประเภทจากบ่อเหมืองได้สิทธิ์ไปเป็นลำดับที่สองซึ่งถ้าจะเลี้ยวขวาต้องรอให้รถที่มาจาก Rom ผ่านไปก่อน

3rd

รถที่มาจากบ่อ C ต้องจอดรอและให้รถจากที่ Rom และรถจากบ่อเหมืองไปก่อนทุกครั้ง

****การจราจรอาจมีการเปลี่ยนแปลงให้ประสานงานกับหัวหน้างานฝ่ายปฏิบัติการท่าเหมืองทุกครั้ง**

การจอด | PARKING



- Parking of LVs in Mine site areas
- With the engine off. **พร้อมกับการดับเครื่องยนต์**
- In either first or reverse gear. **เข้าเกียร์หนึ่งหรือเกียร์ถอยหลัง**
- Park in reverse. **ถอยหลังเข้าจอด**
- With the park brake applied. **พร้อมกับการใส่เบรคจอด**
- If parked on a slope turn the wheels towards the side. **หากจอดพาหนะบนทางลาด ให้หมุนล้อไปด้านข้าง**
- Park over 50m from all working machinery. **จอดพาหนะ LV ห่างจากพื้นที่ปฏิบัติงานเครื่องจักรมากกว่า 50 เมตร**



ทางลาดทดสอบเบรค | BRAKE TEST RAMP



ทางลาดจะอยู่ติดกับจุดเติมเชื้อเพลิงในพื้นที่เหมืองแร่ ซึ่งใช้สำหรับทดสอบเบรค ผู้ขับขี่จะต้องทำการทดสอบเบรคของพาหนะทุกวันก่อนเข้าสู่พื้นที่เหมือง

Located adjacent to the mining area fuel farm is the brake test ramp. Drivers are required to conduct a brake test on their vehicle daily prior to entering the mining area.



การขับขี่และเงื่อนไข | DRIVING TO CONDITIONS



เหตุผลที่ต้องชะลอความเร็วอาจรวมถึงปัจจัยต่างๆ ดังนี้

Reasons to slow down may include:

1. ถนนเปียกและลื่น Wet, slippery roads
2. พื้นผิวขรุขระ Rough surfaces
3. ฝุ่นฟุ้งกระจาย Dusty conditions
4. พื้นที่ที่มีการจราจรหนาแน่น High traffic work areas
5. สภาพอากาศไม่เอื้ออำนวย Inclement weather



การใช้เกียร์ระบบขับเคลื่อน 4 ล้อ | 4 WHEEL DRIVE



การเลือกใช้ระบบขับเคลื่อน 4 ล้อ มีความจำเป็นในเขตพื้นที่ต่างๆ ดังนี้

Reasons to slow down may include:

1. ถนนเปียกลื่น Wet, slippery roads
2. พื้นผิวขรุขระ Rough surfaces
3. พื้นที่ลาดชัน steep slope



การใช้เกียร์ระบบขับเคลื่อน 4 ล้อ | 4 WHEEL DRIVE



ระบบขับเคลื่อน 4 ล้อ

Reasons to slow down may include:

- H2 = ขับเคลื่อน 2 ล้อ โดยใช้ความเร็วปกติในสภาพถนนปกติ
- H4 = ขับเคลื่อน 4 ล้อ โดยมใช้ความเร็วปกติ ในสภาพถนนฝนตก ถนนลูกรัง ถนนลื่น มีน้ำท่วมขัง
- L4 = ขับเคลื่อน 4 ล้อ โดยใช้ความเร็วต่ำ แรงบิดสูง รอบเครื่องยนต์สูง ใช้ในสภาพทางลาดชัน ไร่เขา เส้นทางทุรกันดารมีโคลนหนา

- H2 = 2-Wheel Drive: Use at normal speeds on standard road conditions.
- H4 = 4-Wheel Drive (High): Use at normal speeds for rainy conditions, gravel roads, slippery surfaces, or waterlogged areas.
- L4 = 4-Wheel Drive (Low): Use at low speeds with high torque and high RPM for steep slopes, hillsides, rough terrain, or deep mud.



การใช้เกียร์ระบบขับเคลื่อน 4 ล้อ | 4 WHEEL DRIVE



การเปลี่ยนเกียร์ Gear Shifting

- H2 เปลี่ยนเป็น H4 สามารถเปลี่ยนได้ในขณะขับเคลื่อนโดยใช้ความเร็วต่ำหรือควรหยุดรถก่อนทุกครั้ง
- H4 เปลี่ยนเป็น H2 สามารถเปลี่ยนได้ขณะขับเคลื่อนโดยใช้ความเร็วต่ำหรือควรหยุดรถก่อนทุกครั้ง
- H4 เป็น L4 หรือ L4 เป็น H4 ต้องหยุดรถทุกครั้งถึงจะเปลี่ยนเกียร์ได้

- Shifting from H2 to H4: Can be done while driving at low speed, or the vehicle should be stopped completely before shifting.
- Shifting from H4 to H2: Can be done while driving at low speed, or the vehicle should be stopped completely before shifting.
- Shifting between H4 and L4: The vehicle must be completely completely stopped before shifting.





พื้นที่ในเหมืองบางจุดคือพื้นที่หวงห้ามจากคน หรือยานพาหนะอย่างเจาะจง มีทั้งชั่วคราว และถาวร ตัวอย่างเช่น หลุมขุดเจาะ บริเวณตอนล่างของเขตปฏิบัติงาน บริเวณที่พื้นที่รูกกรวย หรือทางลาดในบ่อ ระหว่างฝนตกหนัก ผู้ขับขี่รถ LV ควรระมัดระวังเขตหวงห้ามเหล่านี้ และปฏิบัติตามป้ายที่เกี่ยวข้องเสมอ

Some areas of the mine may be restricted temporarily or permanently to certain people or vehicles. Some examples are drill patterns, below an active tip face, coned off areas or the pit ramp during heavy rain. LV drivers should always be aware of restricted areas and abide by any relative signage.



การสื่อสารเชิงบวก | POSITIVE COMMUNICATION

เมื่อขับพาหนะในไซต์งาน ให้ฝึกการสื่อสารเชิงบวกเสมอเมื่อจำเป็น โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อแซงหรือเข้าใกล้ในรัศมี 50 เมตรของเครื่องจักรกลขนาดใหญ่

When driving on site, always practice positive communication where required, particularly when overtaking or entering within a 50m radius of heavy machinery

ช่องวิทยุจากบ่อสามารถติดต่อได้ ดังนี้ Pit Radio Channels:

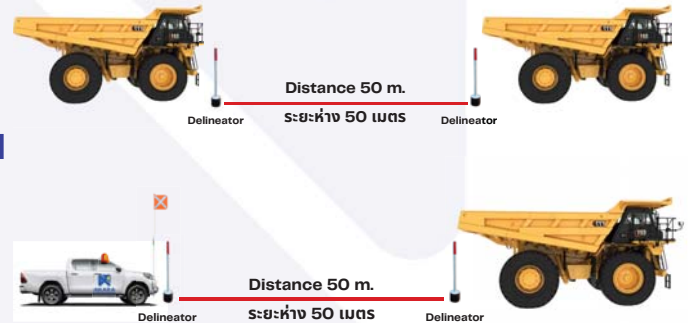
- ไลต์สฮอลล์ ไมน์นิ่ง Lotus Hall Mining
- หัวหน้างานอัครา Akara Supervisors
- ธรณีวิทยา Geology
- ฝ่ายสำรวจ Akara Survey
- ไลต์สฮอลล์ ไมน์นิ่งฝ่ายขุดเจาะ และระเบิด LHM Drill and Blast



ระยะห่างที่ปลอดภัยระหว่างยานพาหนะ SAFE DISTANCE BETWEEN VEHICLES



- ระยะห่างขั้นต่ำระหว่างยานพาหนะที่เดินทางในเขตเหมือง คือ 50 เมตร ซึ่งสามารถวัดได้โดยใช้ Delineator
- ระยะห่างระหว่างตัวกำหนดเส้นทางถนน ควรเพิ่มระยะทางขั้นต่ำเป็น 100 เมตรในช่วงเวลาที่สภาพอากาศที่ไม่เอื้ออำนวย (ถนนลื่น ฝน ฝุ่น)
- The minimum distance between vehicles traveling on site is 50m, this can be measured using the distance between the road delineators.
- Minimum distance should be increased to 100m during times of inclement weather (slippery roads, rain, dust).

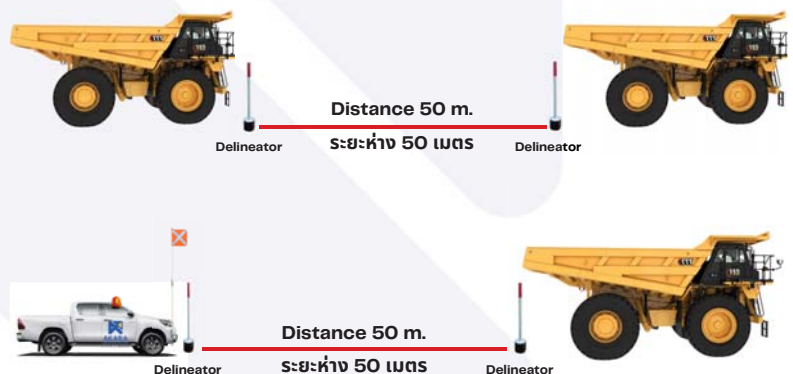
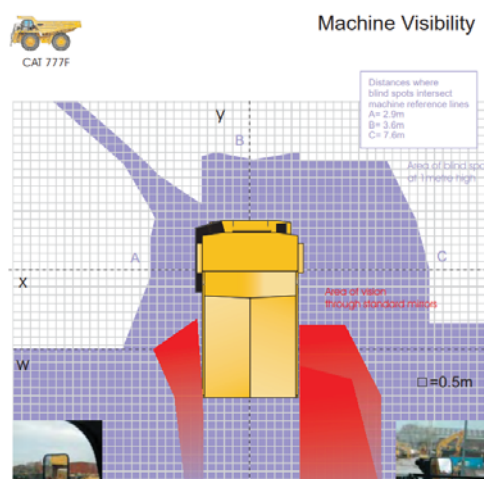


ทัศนวิสัยในการมองเห็นของรถบรรทุก 777 Visibility of dump trucks 777



ข้อสำคัญที่ควรทราบ รถดั้มพ์มีทัศนวิสัยไม่ดี และจุดบอดตามภาพที่แสดง โปรดใช้ความระมัดระวังอย่างเต็มที่เมื่อขับขี่และจอดพาหนะในบริเวณที่มีรถดั้มพ์ทำงานอยู่

Dump trucks are notorious for having poor visibility and blind spots as represented in the image. Please take all possible care when driving and parking in an area where dump trucks are active



**THANK YOU
Q&A**

จุดติดตั้งอุปกรณ์ฉุกเฉินกรณีสารเคมีหกรั่วไหล (Chemical Spill Emergency Equipment Station)



Processing Area (พื้นที่กระบวนการผลิต) จำนวน 10 จุด



- | | |
|---------------------------------|------------------------|
| 1. Diesel Filling Point | 6. MCC Room 607 |
| 2. Environment Workshop | 7. HCL Tank Plant 2 |
| 3. Laboratory Room | 8. Gold Room Plant 2 |
| 4. Maintenance Workshop | 9. Gold Room Plant 1 |
| 5. Cyanide Storage Tank plant 1 | 10. Chemical Warehouse |

2. Mining Area (พื้นที่เหมืองแร่) จำนวน 4 จุด



- | |
|-------------------------|
| 11. Fuel Farm |
| 12. Explosives Magazine |
| 13. CNC Oil bun |
| 14. Metro CAT Workshop |

จุดติดตั้งเอกสารข้อมูลความปลอดภัยของสารเคมี (Safety Data Sheet Station)



Processing Area (พื้นที่กระบวนการผลิต) จำนวน 32 จุด

